

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 69 (1930)
Heft: 39

Artikel: Musique et calvitie
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-223477>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pè Velâ-lè-Favioûle, n'avant pas lo moïan d'eingadzî 'na musiqua, lo syndique l'a de :

— No faut tot bounameint menâ la fîta avoué on tamboù et eimprontâ 'na pî de moutse pé Berne. Lo grâo Loïon vâo prâo s'einfatâ dein la pî et fêre lo moutse.

Tsacon l'a z'êtâ bin d'accô. Quauqué dzo dévant la fîta, l'a falliû fêre 'na répétichon âo collîdzo. Lo grâo Loïon l'a de :

— Mé faut mé vêti on coup po vêre se tot cein vâo martsî.

L'a dan eipognî la pî dè moutse et s'êtâi eifata dedein. L'êtâi 'na tota balla pî, avoué 'na grâocha tîta, dâi puchente deints, dâi pattes avoué dâi grappiê de matôu. Et lo Loïon ronâve quemet 'na vretâbllia bita. On arâi djurâ que vegnâi tot dret de la foussa, pâ Berne.

Mâ l'a de :

— Voudrî allâ fêre onna verâie pè lo velâdzo po vêre se pû martsî à quattro pî, sein m'eincobliâ.

Adan, l'est saillâ dâo pâilo, et via! Fasâi onna né asse naire qu'on boû dé sapalets.

Loïon l'est arrêvâ devant la carraie âo père Dzinbilliet. On yayâi bâ dein la couseen. Lo père Dzinbilliet liésâi lo Conte. La mère rapetassive dâi tsausse, lé bouîbo tricotavant dâi metanne, lo valet fasâi on panâ.

Mon Loïon piattâve pé derrai la porta, ronâve et grattâve avoué sè grappye.

La mère Dzinbilliet l'a de âo valet :

— Va vâi guegnî co fâ clli tredon d'efrou.

— Ie bin trâo poâre, fâ lo valet. L'est petître on tsin einradzî !

— Quaise-té, épouairâo, fâ lo père. Mé vu bin allâ guegnî, mè.

Lo père l'a âovè la porta et ran! vaitce onna puchente bête tote ein pâi rosset, que châotâve dein lo pâilo ein ronneint.

Quienna poâire, mè pourro z'amis! Lo père Dzinbilliet l'êtâi quâso po sobra, la mère l'êtâi su lo potadzî et bouélâve tant qué pouâve, lo bouîbo l'êtâi dêso la trâbllia et fasâi adî dâi siellâie, lo valet sè catâive dein l'allâie.

Lo moutse ronâve, piattâve dein la mîtra âi caions, dein lè mermite, lè cassoton, lè folhie à quegnû, lè z'ecouelles, lè bolhies dâo laci.

Aprî tot cein, s'êtâi sauvâ.

La mère Dzinbilliet étâi pe morta que vive.

Lo dzor d'aprî la' tot parâi apprâi pè lo velâdzo que l'ire que ellia bête et que l'êtâi on hommo. Mâ l'a repondu dinse :

— Vo faut pas mè fêre crâire que n'è pas on or veretâblio. On hommo pâo pas ronnâ dinse. L'è que faillâi l'oûre!

Et stasse lè veretâbllia, du que l'è l'oncllio Manuïet que mè l'a dete.

Suzette à Djan-Samuët.

LOU MERLO ET LA MERLASSE.

DEIN lou velâdzo de Trévougnet, à la tzerraïre de Tzertze-rogne.

Lâi habitâve on hommo qu'êtâi tapescillion, et sa fenna ètâi lètse potse.

Quemin n'avant mein d'infant, lâo failliai tot parâi bin otî po lè divertî on bocon po lâo bounan.

L'avant pu déguenautsi on osî nâi, mâ n'avant jamé su son vretablio nom. L'hommo volâv que sâi on merlo, et sa fenna desâi qu'êtâi onna merlasse.

Clli ménâdzo martsivé adrâi bin tantiè âo bounan, quemin l'ire la moûda qu'on allâv bâire on verro la né dâo Syvestro ein atteindeint lè tsatagne.

N'arant pas voliu cein manqua quand bin l'êtant adî galèsameint eimourdzî po reintra.

Lo premî affére l'ire de vouâiti se l'osî droumessai, et pu sè desant l'on à l'autro :

— Fudrâi bin ne pas fêre quemin l'an passa, sè tsecagni po clli bâogrou dè merlo! — de merlassa, desâi la fenna.

— Oh! pardieu! mè scimblâve bin que te ne vâo pas ein dêmordre avoué ta poutâ tîta.

Et po sè diverti dé bounan, la tsecagne récoumeincive, tandu que l'osî droumessâi.

Sè tapâvant po fini. Du cein allâvant droumî et s'accordâvant bin tant qu'à l'autre Sylvestro, iô tot ètai à recoumeinci. E. P. (Morges).

L'admirateur étourdi. — Un jour un étranger, apprenant que la réunion publique de l'Académie française devait être présidée par Augier, le célèbre critique, se précipite chez un libraire et lui demande les chefs-d'œuvres d'Augier. Le libraire lui remet les comédies de Mollière annotées par le grand critique. L'Anglais dévore les volumes et n'y tenant plus se précipite chez Augier.

— Ah! Monsieur, s'écrie-t-il, quels ouvrages! Quel admirable génie, je suis flatté de vous serrer la main.

— Vous me comblez, balbutie Augier, confus.

— Mais, reprend l'étranger, faites donc disparaître ces stupides annotations de vos pièces; c'est un homme qui n'y comprend rien qui a osé écrire cela.

RÉFLEXIONS

EN septembre, Péneveyre court volontiers la campagne. Son âme de flâneur impénitent se complait à ces promenades à travers champs, à l'heure du prompt crépuscule de septembre. Il subit l'emprise de l'odeur âpre et secrète des jours qui s'écoulent, le charme aigu des brusques tourbillons qui passent sur la route nue, entraînant déjà des vols de feuilles mortes. Il aime, sans se l'avouer, la mélancolie émouvante des cloches du troupeau et la tristesse des pluies d'automne, hargneuses et lourdes, chûtant dans l'herbe épaisse.

Péneveyre est un paresseux à qui le travail inspire une horreur sacrée. Ce n'est pas un mauvais bougre. « On est comme on est », dit-il. Et certes, s'il est l'un des derniers représentants de cette espèce d'hommes fainéants et crasseux qui tenaient leurs assises sur la place de la Riponne et que les Lausannois de 1920 appelaient des « pé-pés », il l'est avec dignité. S'il laisse à sa femme le soin de subvenir par son travail aux soins du ménage, il le fait avec ce fatalisme des gens de chez nous qui estiment que l'on n'échappe pas à son destin; s'estimant du reste largement puni par les injures et les crieilleries dont sa femme l'abreuve à chaque fois qu'il revient.

C'est pourquoi il aime ces promenades à travers la campagne qui lui donnent l'illusion d'une vraie liberté. Ce citadin est demeuré campagnard; et les choses de la terre lui parlent un langage connu. Il a, en passant devant les arbres dont quelques rares fruits véreux disent la pauvreté, de lentes réflexions suivies de longs hochements de tête :

— Nom de sort, c'est pas lourd!...

Puis, passant devant un cimetière de village, et saisi brusquement par le charme agreste de ce lieu saint aux murs ruinés, il pousse la grille rouillée et avance entre les tombes sa figure de vieux gamin mal rasé, déchiffrant avec peine les inscriptions des vieilles pierres moussues: « Il fut bon époux et bon père», « Le travail fut sa vie», « Il fut bon et pieux ».

— Charrette, dit Péneveyre goguenard, où est-ce qu'ils enterront les méchants dans ce pays-là? — Francis Gaudard.

Un petit prodige. — Notre benjamin est né musicien, vous dis-je, madame. Il chante et joue avec ses doigts de pied.

— Avec les doigts de pied, mais c'est merveilleux, madame! Quel âge a-t-il donc, cet amour?

— Huit mois.

J'AI VOULU REVOIR...

(Chapitre XXVII de mes Mémoires d'Outre-Tombe).

SY A des moments, dans la vie de l'homme, où l'on voudrait tourner la page vite, vite... pour savoir ce qui adviendra de nous, dans le futur.

Il y a, aussi, cette fantaisie qui vous prend de revenir en arrière, de reprendre le feuillet déchiffré, et de relire, de revivre, plus intensément, la minute exquise qui est loin... parce que, maintenant, on sait ce qui est arrivé après!

Aussi, hier, j'étais d'humeur à relire! J'ai voulu revoir les instants heureux de mon court

passé. Au fond, le passé n'est jamais très long, parce qu'on oublie beaucoup!

J'ai voulu revoir un joyeux soir d'été, il y a longtemps, où, pour la première fois, j'ai coiffé la casquette de collégien, après un examen qui m'avait paru triomphal. Maintenant, je sais que les épreuves scolaires ne sont rien auprès de celles que le destin nous propose!

J'ai voulu revoir... toutes les dates qui ont marqué dans ma vie! Si je tais ces souvenirs, en face du temps présent, c'est parce que, à mon avis, mes confidents n'y comprendraient rien, s'ils les connaissaient!

J'ai voulu revoir des figures amies: elles avaient changé!

J'ai voulu revoir des gens que je croyais incapables de m'émouvoir: ma petite volonté m'a lâché, sans façon, et ces gens-là m'ont ému, plus que je ne peux le dire!

J'ai voulu revoir mon image, d'il y a dix ans, sur une photo, un de ces petits groupes que l'on improvise, au cours d'une excursion... Mes amis, qui ai-je revu?...

Comme on change!...

Tout compte fait, relire la page précédente me paraît bien terne. Le souvenir vit, je le sais, vivace et poignant, mais ne vaut-il pas mieux, sachant ce que je sais, mieux organiser mon avenir? L'amitié, comme je la comprenais il y a... pas longtemps?... Eh bien! maintenant, je la vois tout autre, attendrie, sereine, sans ses à-coups de passion, — il y en a dans l'amitié! — sans ses brusqueries...

Et l'amour? — puisqu'il est entendu qu'ici bas on doit parler de l'amour! — Là, mes amis, permettez-moi de me taire: l'amour est à l'homme, ce que la fleur est à l'arbre!... Peut-on parler d'une floraison que l'on ne peut prévoir?

Et, avec votre permission, j'en parlerai avec ma mie, bientôt, et je crois que notre entretien me l'apprendra... — St-Urbain.

Sérénité d'égoïste. — On réveilla, une nuit, un égoïste pour lui annoncer la mort de son frère. Il se retourna dans son lit, puis dit simplement:

— Ce pauvre frère! Quel chagrin, demain, quand je me réveillerai!

Et il se rendormit tranquillement.

MUSIQUE ET CALVITIE.

SH A un statisticien anglais vient de se livrer à un travail à coup sûr original, en étudiant l'influence de la musique sur le cuir chevelu.

L'auteur établit d'abord que la proportion des individus chauves est de 11 % pour les professions libérales en général, exception faite des médecins qui paraissent détenir le record de la calvitie avec le chiffre de 30 %.

Les compositeurs de musique n'échappent pas à la règle, et la calvitie est aussi fréquente chez eux que dans les autres professions. Mais, c'est chez les instrumentistes que l'influence de la musique se fait sentir, et cela dans deux sens opposés.

Ainsi, tandis que les instruments à cordes préviennent ou arrêtent la chute des cheveux, les instruments de cuivre exercent la plus fatale action sur le cuir chevelu.

Le piano et le violon, le piano surtout, ont une influence conservatrice indiscutable. Il suffit de jeter un regard sur une collection de photographies de pianistes à la chevelure samsonienne pour ne pas oser émettre un doute sur les déductions du statisticien anglais.

Le violoncelle, la harpe, la contrebasse, participent encore des effets philocomiques du piano. Mais déjà le hautbois, la clarinette et la flûte n'exercent plus qu'une influence très atténuée; ils ne garantissent plus guère au-delà de la cinquantaine.

Par contre, les cuivres sont déplorables pour les gens qui tiennent à leurs cheveux; le cornet à piston et le cor de chasse agissent avec une sûreté et une rapidité surprenantes; le trombone est l'instrument néfaste par excellence, il déplume un crâne en cinq ans.

C'est ce que l'auteur appelle « la calvitie des fanfares », qui sévit surtout parmi les musiciens de l'Instrum.

Pourquoi le trombone hâte-t-il la chute des cheveux, tandis que le piano l'arrête ? La statistique ne le dit pas, et d'ailleurs ce n'est pas son affaire. Mais il est facile de contrôler chaque soir, au théâtre, ces affirmations musico-capillaires, en inspectant les crânes des musiciens de l'orchestre.

ÉCHANGE DE POLITESSES.

 L'HISTOIRE qu'on va lire est d'une exactitude scrupuleuse.

M. G., un grand négociant en grains, de Paris, a réuni dans son château la plus merveilleuse collection de miniatures qu'on puisse rêver. L'autre jour, il reçut de M. Z., un amateur, une lettre qui lui demande l'autorisation de visiter cette collection.

M. G. répond aussitôt qu'il se met entièrement à la disposition de M. Z., et il ajoute que, le château étant éloigné de la commune de quatre kilomètres, sa voiture attendra le visiteur à la gare et que, si celui-ci y consent, il aura l'honneur de l'inviter à partager son modeste déjeuner.

M. Z. trouvait cette offre familière, répliqua par une épître un peu vive et dans laquelle il traitait M. G. de meunier.

M. G. prit aussitôt sa plume et répliqua ainsi à M. Z. :

— Le déjeuner que je vous offrais était sans façon. Il n'y aurait eu à table que le meunier, son fils... et vous !

DANS LE BROUILLARD.

 ONORE Boisec était, ce jour-là, d'humour... j'allais dire de chien, mais par égard pour Hector, le fidèle compagnon de ses grimpees à la recherche du gibier des hautes Alpes, je dirai d'humeur massacrante. Pensez donc; n'a-t-il pas, ce matin, à peine en route, rencontré une vieille femme ! Or, chacun sait ça, le chasseur, tout en se croyant l'être le plus accompli qui traîne ses semelles à la surface de notre pauvre globe, est superstitieux comme le dernier des charbonniers. Rencontrer en partant pour la chasse une vieille femme, trouver un soulier perdu sur le chemin la pointe tournée vers l'orient, voir voler trois corbeaux à sa gauche, signifie malédice, guignon, brouille. Et, voyez la toute-puissance de la suggestion, la seule pensée du carnier qu'il faudra, le soir, rapporter aussi plat que la graine de l'herbe dite Bourse-à-pasteur, suffit pour que tout aille de travers.

Carnier vide, abomination ! Là sagesse de générations de stoïciens ne saurait y résister, car comme le dit si justement E. Blaze : rien de plus léger qu'un carnier plein, mais rien de plus lourd qu'un carnier vide. La nature a horreur du vide, affirment les physiciens; c'est faux, chasseur véridique vous le dira, s'il y en a.

Donc Boisec a, au petit jour, rencontré une vieille femme, si vieille, tout en parchemin ridé, une hotte sur le dos et son bâton à la main, cahotait parmi les cailloux du sentier. Elle, polie, lui souhaite le bonjour; lui, répond par un grognement, puis, dix pas plus loin, se met à jurer tout haut comme un païen qu'il est, afin de conjurer le mauvais sort.

— Journée mal commencée, par Saint-Hubert ! Satanée vieille, va ! Le soleil se lève trouble, exprès pour changer le temps, et ces petits flocons gris qui se traînent sur les sommets ne présagent rien de bon: pluie ou tout au moins brouillard... Que diable, cette vieille fait-elle là si matin ? Elle revient du sabbat, bien sûr, à moins qu'elle n'ait joué Macbeth cette nuit. La constitution devrait interdire à ces horribles chevauchées de balais de sortir, en temps de chasse, avant huit heures du matin. J'en ferai la proposition; on l'a souvent revisée pour moins que cela... Si je m'écoutais, je retournerais me coucher; il fera beau, là-haut, dans le brouillard !...

Là-haut c'est le col du Grimsel et les pentes escarpées qui, à l'ouest du Lac-des-Morts, descendant des Sidelhörner dans la vallée du Rhône, au-dessus de Haut-Châtillon. Terrain de chasse idéal; entassements de rocs éboulés; pentes de gazons où seules les chèvres montent encore; champs de neige duriée dans le fond des ravins; petits lacs bleus aux eaux tranquilles; sifflement des marmottes dans le grand silence de la nature déserte. Grimper là précéder d'Hector, quêtant le nez haut, et, le ciel bleu sur la tête, tenir à la main ce bon fusil bronzé par la fumée dont parle Victor Hugo, est un plaisir des dieux... quand on n'a pas, au départ, rencontré de vieille femme.

Boisec en fait, une fois de plus, la dure expérience. Aujourd'hui tout va mal; jusqu'à midi, pas un poil, pas une plume, rien de rien, et le temps commence à se couvrir.

Enfin voici sept perdrix blanches, qui partent sous les pieds du chasseur. Hector ayant mauvais vent ne les a pas senties, et son maître déjà nerveux, surpris par leur brusque départ, trop pressé de tirer, les manque de ses deux coups. Ça arrive au meilleur tireur; certains jours, on tirerait les yeux fermés que tout coup porte, mais quand la déveine s'en mêle, on manquerait au gîte, à dix pas, un lièvre gros comme un hippopotame.

En voici un, pas tout à fait si gros, mais que néanmoins Hector arrête selon toutes les règles de l'art. Cette fois ça ne peut manquer, et nique à la bredouille. — Tout beau, Hector; tout beau, brave chien ! Ah ! oui; vous croyez ! Le lièvre déboule pour, au moment où le chasseur met son fusil à l'épaule, d'un seul bond disparaître derrière un gros granit; toujours masqué par de nouveaux blocs, il ne devient visible qu'à cent pas de là hors de portée, et le lièvre, comme l'occasion, ne revient pas. Satanée vieille !

Une heure bientôt. De l'autre côté du Rhône de lourds nuages courrent au flanc des montagnes et le vent vient de là. Du brouillard... Ce serait le comble ! Jolie la promenade dans le brouillard, et pas facile à trouver le chemin de la table d'hôte dans ce pays désert... Enfin bast ; au pis aller, j'ai ma boussole... Tiens ! Hector de nouveau en arrêt...

Le chasseur prépare vivement son fusil, tandis qu'un grand lièvre de neige, devant le nez du chien, détale comme une flèche sur le gazon. Pan ! pan !... manqué ! — Je suis ensorcelé, rugit Boisec, tandis que l'écho des coups de feu roule le long de la montagne avec un bruit de tonnerre, et que le lièvre, suivi à vue par Hector, descend la pente de toute la vitesse de ses quatre pattes... Manquer un lièvre si beau à tirer ! impardonnable, ma parole ! Que le cric me craque si j'ai jamais plus mal tiré qu'aujourd'hui, moi, Boisec, le roi des bécassiers... Joli roi ! en vérité ! Heureusement que je suis seul et puis compter sur la discrétion d'Hector; Beautin n'en saura rien; c'est lui qui rirait... Peut-être d'ailleurs la bête n'est-elle pas manquée tout à fait. Il m'a semblé qu'au second coup elle a fait un saut de côté; allons voir s'il y a du poil... Il y a du poil, en effet, je ne me suis pas trompé; Hector va la rapporter; en attendant, une pipe et du calme.

La pipe allumée voici tout là-bas Hector qui revient à son maître la gueule vide, l'oreille basse, le regard inquiet. Son maître n'est pas patient, il le sait de science certaine, et la réception qui l'attend risque de manquer de charme. Pourtant il vient résigné; un chien, pour vivre avec les hommes, doit être très philosophe.

— Eh bien ? se borne à demander Boisec, où est-il ? Tu ne l'as pas trouvé ?... Il est trop écrasé pour se mettre en colère; les grandes douleurs sont muettes; puis, à cet instant précis, il sent un air froid, et se retournant, voit comme une haute muraille grise fondre sur eux.

— Sapristi, le brouillard ! Me voilà soigné !... C'est le brouillard, en effet, humide, lourd, qui en un clin d'œil les enveloppe de toutes parts, rideau gigantesque abaissé du ciel à la terre. On

ne verrait pas la tour Eiffel à cinquante pas. C'est le moment d'imiter le lièvre... détalier au plus vite. En avant la boussole.

Le chasseur, sans même ôter son sac, plonge la main dans la poche où, depuis qu'il chasse, invariablement, se trouve la précieuse aiguille... Ah ! non, encore une fois, la nature n'a pas horreur du vide; la boussole n'y est plus ! Très ému, sans oser se l'avouer à lui-même, avec un vilain frisson tout au long de l'échine, il cherche partout, fouille et refouille les dix poches qu'il a sur lui, vide son carnier sur le gazon... de boussole, point, pas davantage que de petits pâtes chauds dans le cachot d'Ugolin; et le brouillard de s'épaissir toujours plus. Satanée vieille !

— Où coucherai-je ce soir, si cette infernale brume persiste ? Retrouver mon chemin par les pentes où j'ai passé ce matin, est impossible ; donc, rester ici à l'abri d'un rocher, ou descendre en ligne droite dans la vallée. Peut-être aurai-je la chance de couper le sentier de Haut-Châtillon à un endroit où il est bien marqué, de sorte que je n'aurai plus qu'à le suivre en remontant... Allons-y; viens Hector.

(A suivre).

Dr Châtelain.

Le véritable Messager Boiteux de Berne et Vevey pour 1931. — 224e année. — Éditeur: Société de l'Imprimerie et Lithographie Klausfelder, à Vevey. — Prix: 60 cts.

Le voilà revenu, le « Messager Boiteux » toujours guilleret malgré ses 224 ans ! — Dans son avant-propos il fait comme d'habitude entendre la voix du bon sens et, avec un brin de douce philosophie, il parle de ces précieux viatiques: le travail, la corde et l'amour du pays ! — Bravo !

Le choix des récits est varié, et chacun est sûr de trouver la note qui lui convient: « Sans Rôti » est une originale nouvelle traduite de l'italien. — « T'en fais pas » est une jolie page du Dr Gustave Kraft. — « Comme Heidi » est une émouvante évocation valaisanne. — « Le Fauconnier de Montjovet » est un intéressant conte du XIV^e siècle.

A côté de ces morceaux de résistance, le château de Champvent est dévoilé par M. Eug. Mottaz, une belle vue à vol d'oiseau nous fait connaître le Haut-Valais, des anecdotes, poésies, boutades (quelques-unes en patois), et de jolies illustrations complètent ce charmant recueil qui, — avec sa vieille couverture où le « Messager Boiteux » tend inlassablement sa lettre — rappelle tant de nos vieux souvenirs...

B. M.

At Bourg, à partir du 26 septembre, le premier film comique « sonore et chanté » Mon Curé chez Mon Rabbin, tiré d'une pièce célèbre en Amérique « Abie's Irish Rose », de Anne Nichols.

Cette bande en tous points charmante, où le comique, l'émotion, la satire alternent avec un égal bonheur, est un chef-d'œuvre de fine observation et de belle humeur. Les travers de chacun des personnages sont caricaturés avec une verve irrésistible. Défendu par une pléiade d'artistes de grand talent « Mon Curé chez Mon Rabbin » attirera au Bourg les amateurs de gaité, d'humour et de fantaisie.

Louez vos places à l'avance au 26.783.

Pour la rédaction:
J. BRON, édit.

Lausanne. — Imp. Pache-Varidel & Bron.

Adresses utiles

Nous prions nos abonnés et lecteurs d'utiliser ces adresses de maisons recommandées lors de leurs achats et d'indiquer le *Conteur Vaudois* comme référence.

Robert DODILLE

Le Vrai Chemisier-Spécialiste



Présente actuellement ses
Chemises d'été et de sports
Fr. 12.75, 15.—, etc.
- ENVOIS A CHOIX -

Haldimand, 11

Lausanne

